



DISCURSO & SOCIEDAD

Copyright © 2023
ISSN 1887-4606
Vol. 17(1) 221-248
www.dissoc.org

Artículo

Discursos sobre la educación de migrantes venezolanos en el Perú: entre la inclusión y la exclusión a estudiar

*Discourses on the education of Venezuelan
migrants in Peru: between inclusion
and exclusion to study*

Edgar Yalta

Universidad Nacional Mayor de San Marcos

Marco Lovón

Universidad de San Martín Porres

Resumen

Los migrantes venezolanos en el Perú son víctimas de procesos xenófobos y racistas debido al debate entre su inclusión y exclusión en los sectores del país. En este sentido, el objetivo del presente artículo es analizar la construcción de inclusión y exclusión del sistema educativo peruano hacia el estudiante migrante venezolano a través de la identificación de repertorios interpretativos y estrategias lingüísticas y discursivas. Para ello, metodológicamente, se recurre a los textos periodísticos, discursos escritos, que produjeron los diarios digitales en el Perú para reportar la concepción educativa del migrante venezolano. Los resultados evidencian los siguientes repertorios interpretativos: (1) un sistema educativo peruano inclusivo; (2) un sistema educativo integrador; y (3) un sistema educativo excluyente. Las conclusiones indican que el sistema educativo peruano no es inclusivo con los migrantes venezolanos y que los discursos de inclusión se encuentran mayormente a nivel de propuesta que de acciones o prácticas.

Palabras clave: discurso educativo, repertorio interpretativo, sistema educativo peruano, estrategias lingüísticas y discursivas

Abstract

Venezuelan migrants in Peru are victims of xenophobic and racist processes due to the debate between their inclusion and exclusion in the sectors of the country. In this sense, the objective of this article is to analyze the construction of inclusion and exclusion of the Peruvian educational system towards the Venezuelan migrant student through the identification of interpretative repertoires and linguistic and discursive strategies. In order to achieve this aim, methodologically, we resort to journalistic texts and written discourses, produced by digital newspapers in Peru to report the educational conception of the Venezuelan migrant. The results show the following interpretative repertoires: (1) an inclusive Peruvian educational system; (2) an integrating educational system; and (3) an excluding educational system. The conclusions indicate that the Peruvian educational system is not inclusive of Venezuelan migrants and that the discourse of inclusion is mostly at the level of proposals rather than actions or practices.

Keywords: educational discourse, interpretative repertoire, Peruvian educational system, linguistic and discursive strategies

Introducción

La migración es el proceso de desplazamiento de un territorio a otro en el cual los individuos pretenden satisfacer un conjunto de necesidades que están impulsadas por motivaciones sociales, económicas o políticas. En la actualidad, la migración venezolana es considerada uno de los fenómenos migratorios más importantes (Blouin, 2019), dado que solo América Latina y el Caribe -basado en datos reportados hasta julio del 2022- cuentan con más de cinco millones de migrantes venezolanos (*Plataforma de Coordinación Interagencial para Refugiados y Migrantes de Venezuela*, 2022). Las principales causas del traslado de los migrantes venezolanos están sustentadas bajo motivaciones económicas, políticas y la vulneración de los derechos humanos (Blouin, 2017; Koechlin *et al.*, 2018). En este sentido, los ciudadanos venezolanos se enfrentan a una migración forzada.

En el caso peruano, desde el 2017 el ingreso de migrantes venezolanos ha ido en aumento. Incluso, para mediados del 2021, el Perú ya contaba con más de un millón de migrantes venezolanos (*Plataforma de Coordinación Interagencial para Refugiados y Migrantes de Venezuela*, 2022). Este intenso proceso migratorio ha generado consecuencias tanto positivas como negativas. Entre las negativas se encuentra, principalmente, la exclusión generalizada hacia el migrante venezolano. La comunidad migrante venezolana en el Perú suele ser víctima de estos procesos por el constante debate de su inclusión o exclusión en los distintos sectores del país (salud, educación, trabajo, social, etcétera) (Yalta y Robles, 2021; Yalta *et al.*, 2021). Ahora bien, los medios de comunicación, como la prensa escrita, la televisión o las redes sociales, son actores que se encargan de informar y transmitir este debate respecto a la migración venezolana a través de la construcción de discursos orales o escritos.

En el sistema educativo peruano, los migrantes no siempre encuentran acceso libre a la educación. Países como el Perú tienen costos altos para educarse (Pacheco y Miranda, 2019) y presentan brechas de desigualdad (Cuenca y Urrutia, 2019). Los migrantes latinos como los venezolanos reconocen que educarse en una universidad o un instituto es más caro que su propio país sobre todo donde la educación está subsidiada (Carvajal, 2022). Algunos padres migrantes no encuentran vacantes para sus hijos en colegios públicos o esperan ahorrar para poder sostener una educación privada cuando no se tiene un poder adquisitivo sólido. Asimismo, encuentran que la escuela pública está lejos de su domicilio, lo que incrementa un costo que no pueden afrontar, sobre todo en casos de familias monoparentales. En otros casos se han

enfrentado a padres peruanos que sienten incomodidad de la presencia venezolana de padres e hijos en la escuela (UNICEF Perú y Vilca, 2021). Al mismo tiempo, al ser migrantes, la sociedad y las leyes pueden mostrarse adversas en su inclusión. Las discriminaciones a las que se someten por la generalización de estereotipos se replican en un sistema educativo peruano que presenta muchas deficiencias. A ello, se agrega que los migrantes que se educan pueden ser percibidos negativamente o poco bienvenidos obstaculizando su inclusión social (Gomez y Espinosa, 2021). En este panorama, los discursos de exclusión generan consecuencias ideológicas que influyen en el pensamiento y en el comportamiento de los individuos.

En consecuencia, se plantea la siguiente pregunta: ¿cómo construye el sistema educativo peruano la inclusión y exclusión del estudiante migrante venezolano? Para responder esta interrogante, se recurre a los textos periodísticos, discursos escritos, que produjeron los diarios digitales en el Perú para reportar esta problemática de inclusión y exclusión migrante que se genera en el sistema educativo del Perú. Para evidenciar esta construcción, se presentan los resultados mediante la identificación del repertorio interpretativo, unidad conceptual que pertenece a la Psicología Discursiva, el cual se configura por estrategias lingüísticas que son importantes reconocer. Por último, se enfatiza en el sector educativo, ya que la educación cumple un rol fundamental en los procesos migratorios, pues posibilita la movilidad social y económica de los migrantes (Berganza y Solórzano, 2019).

En resumen, el objetivo del presente artículo es analizar la construcción de inclusión y exclusión del sistema educativo peruano hacia el estudiante migrante venezolano a través de la identificación de repertorios interpretativos y estrategias lingüísticas y discursivas presentes en los textos periodísticos de diarios digitales peruanos. Además, se considera que el desarrollo de esta investigación permite dar un primer acercamiento sobre las percepciones discursivas en torno a la comunidad migrante venezolana en medio de su establecimiento en el sistema educativo peruano y su búsqueda por el derecho a la educación.

El artículo se organiza de la siguiente manera: ofrece un marco conceptual general sobre la educación, la migración, los discursos y el repertorio interpretativo; luego, propone una metodología cualitativa; después, se plantea un análisis, y, finalmente expone las conclusiones.

Educación y migración

La educación comprende diversos tipos sistemas educativos, que dan paso a escuelas inclusivas, integradoras, e incluso excluyentes. Para Moriña (2004), la educación inclusiva busca reconocer las diferencias y trabajar con ellas. Para él, una escuela inclusiva es aquella donde todos los estudiantes sienten que pertenecen con sus diferencias, son aceptados, apoyados, respondidos y satisfechos. Además, apunta que teniendo en cuenta que la inclusión es un derecho humano, los sistemas educativos inclusivos deben garantizar la equidad en la educación y promover que la sociedad también participe darle esa seguridad igualitaria. De acuerdo con Sánchez (2021), las condiciones educativas de la niñez migrante son mejor de ser tratadas desde la inclusión educativa, entendida como un modelo educativo que tiene como base los principios de igualdad y equidad que considera la diversidad social, cultural, lingüística, de género. En una educación inclusiva los alumnos “aprenden sobre diferentes condiciones sociales, capacidades e intereses, en entornos de apoyo que les permitan desarrollarse y mejorar continuamente sus procesos de formación” (2021: 6). Esa diferencia resulta ser muy valorada. Así mismo, la equidad educativa de la escolarización migrante mejora con el enfoque intercultural (Mora, 2019). Walsh (2010) postula que la interculturalidad tiene que ser crítica y desarrollar la creación de otros modos de pensar, aprender, saber, poder, ser y vivir, que cruzan fronteras, sin posicionar grupos racial o colonialmente. En relación con ello, Joiko y Vásquez (2016: 139) consideran que las escuelas inclusivas más bien pueden estar presentándose solamente como integradoras, pues siguen basándose en la lógica asimilacionista, es decir monocultural y nacionalista, donde el diálogo sociocultural casi no existe. En este contexto, cabe precisar que Roca i Caparà (2008) sostienen que los procesos de inclusión y exclusión social influyen en la definición identitaria, la enculturación y la socialización de los migrantes. En contraste, la exclusión es lo contrario de inclusión. La educación excluyente se opone a la diversidad, la heterogeneidad, la interculturalidad y la participación; su tendencia es a la discriminación y la uniformización, así como a la desescolarización, sobre todo hacia grupos vulnerables o marginados. Al respecto, Gómez y Sepúlveda anotan que “algunos profesores verbalizan discursos de exclusión hacia los migrantes y otros asumen que el trato igualitario es algo ideal” (2022: 5). Los estudiantes migrantes no son visibilizados ni se les considera el aporte que traen al aula. En muchas partes del mundo, por tanto, se busca que en la escuela haya mayor participación social y que se reduzca la exclusión hacia el alumnado inmigrante (Uzcátegui *et al.*, 2012). En una educación inclusiva, como sostiene Panizo, “debe reconocerse las diferentes identidades, culturas y

ciudadanías provenientes de otros territorios” (2019: 27); por ende, siguiendo con lo que propone este autor “es necesaria una inclusión desde una perspectiva holística, que garantice el desarrollo humano desde el reconocimiento a todos los derechos fundamentales” (27).

En el contexto de la migración, muchos niños en etapa escolar tienen que enfrentarse a un proceso de brusca aculturación y tienden a manifestar inseguridades y timidez, lo cual afecta sus formas de aprendizaje y sus relaciones interpersonales (Coronel, 2013). Así, los niños escolares migrantes perciben altas frecuencias de discriminación frente a los escolares no migrantes (Caqueo *et al.*, 2019). En las escuelas se presentan prejuicios, explícitos e implícitos, incluso algunos pueden proceder de docentes y autoridades, contra los migrantes, no solo hacia los estudiantes, sino también hacia sus apoderados (Salas *et al.*, 2017). La discriminación puede ir hacia sus formas de hablar, vestirse y comportarse. Las actitudes sociolingüísticas impactan en la vida del migrante, muchas veces de manera negativa. En adición, debe señalarse que las escuelas son espacios donde los componentes nacionalistas se han insertado, bajo una lógica asimilacionista basada en discriminaciones étnicas y raciales (Mondaca *et al.*, 2020). Asimismo, Sinisi indica que “el racismo y la discriminación son problemas que la escuela aborda, pero en las que no se incluye” (1999: 228). Dicho de otro modo, la escuela es un lugar donde autoridades y estudiantes pueden generar prácticas discriminatorias y de racialización sin que se cuestionen, pues se representa como una institución neutral.

Cabe precisar que, entre tantos motivos para emigrar, se encuentran las decisiones educativas, pues los migrantes se desplazan por opciones de vida vinculadas con estudios, como intercambios o becas, o por obtención de beneficios económicos y académicos (Rodríguez y Busso, 2009). Muchas familias en etapas escolares buscan que sus hijos logren un nivel educativo mejor que en su país de salida o que al menos se puedan educar en el país receptor para evitar que pierdan el año escolar o se dediquen a otras actividades no escolares. Para Gutiérrez *et al.* (2020: 213) son los “factores sociales, económicos, políticos y hasta culturales como detonantes de la migración, y donde características como la edad, sexo, estado civil y aspectos educativos ejercen una fuerte influencia”.

Discurso y repertorio interpretativo

La presencia de migrantes en otros países genera discursos diversos, positivos y negativos, incluso dentro de la escuela. Según Potter (2012), el discurso es una construcción y está siempre situado. Para Urra *et al.* “el discurso es una

creencia, una práctica o un conocimiento que construye realidad y proporciona una forma común de entender el mundo” (2013: 52) a través del lenguaje en uso. Hay discursos de aceptación y otros de rechazo. En el sector educativo los discursos de inclusión son casos de aceptación, mientras que los discursos de exclusión son de rechazo. Estos fomentan discursos contra la migración. El discurso antimigrante es aquel que se construye contra personas migrantes que residen en un país receptor al representarlas de forma negativa, generalmente asociada con criminalidad o repugnancia, y que sirve para fines de rechazo, expulsión o desaparición, calando en sus derechos y beneficios, y finalmente en su exclusión social, el cual se puede identificar por los recursos lingüísticos y retóricos que las personas emplean (Potter, 2012). Checa y Arjona (2013) comentan que el rechazo hacia el migrante se incrementa conforme las sociedades receptoras se sienten amenazadas por la percepción del número de extranjeros y la competencia generada en ámbitos económicos y sociales diversos, así como el interés del Estado en invertir en materia migratoria frente a demandas nacionalistas. En este caso, los derechos migratorios se oponen a los discursos nacionalistas de control y contención de la migración (Jara y Morales, 2021). Guizardi y Mardones (2020) señalan que los discursos antimigratorios son de odio y la xenofobia se pueden convertir en discurso oficial, que se manifiesta en enunciados que preconizan la intolerancia contra sectores vulnerables y minorías, así como en el lenguaje agresivo u ofensivo (Lovón y Lovón, 2022). En este sentido, se entiende que los estados tienden a un comportamiento frecuentemente xenófobo (Castro, 2018: 40). Este tipo de discursos discriminatorios no solamente se propalan por los medios de comunicación y los grupos de élite social, sino también por la gente en las calles y a través de redes sociales (Alcaraz, 2018; Yalta y Robles, 2021; Yalta *et al.*, 2021). En estos años, la pandemia de la COVID-19 ha influido en el discurso político migratorio (Vega, 2021; Vega, 2022), en tanto que ha generado que el extranjero sea visto como un problema en medio de crisis sanitarias (Yalta y Robles, 2021) y que su presencia requiere una expulsión, en tanto los estados tienen que atender sus demandas frente a los reclamos de los nacionales. Tales discursos pueden revelarse en escuelas como es el motivo de interés de esta investigación.

Por otro lado, para el desarrollo de este estudio emplea el enfoque de la Psicología Discursiva (Potter, 2012; Potter y Wetherell, 1987; Potter y Wiggins, 2007), el cual se desarrolló durante los últimos años del siglo pasado en el campo de la psicología social. De acuerdo con la teoría de la Psicología Discursiva, el discurso se construye a partir de repertorios y un conjunto de recursos lingüísticos y discursivos que lo conforman (Potter, 2012). Esta unidad conceptual se construye a partir de ideas que elaboran los sujetos a

través de recursos lingüísticos (Zavala, 2016); por ejemplo, unidades léxicas, figuras retóricas, entre otros. Asimismo, es importante destacar que el repertorio interpretativo contiene tanto la experiencia individual (Fuentes, 2015) como el de una comunidad o sociedad (Zavala, 2012), y genera consecuencias ideológicas (Sánchez, 2015). Por esta razón, la aplicación del repertorio interpretativo a los discursos que representan la inclusión y la exclusión del estudiante migrante venezolano en el sistema educativo peruano es fundamental, debido a que permite conocer las razones, las variantes y la construcción en general de los discursos que se registran por medio del lenguaje.

Metodología

La investigación es de alcance interpretativo y presenta un enfoque de carácter cualitativo, ya que permite profundizar en las interpretaciones y puntos de vista de los individuos respecto a un fenómeno (Hernández-Sampieri y Mendoza, 2018). El método de investigación seleccionado es hermenéutico, dado que permite interpretar el discurso educativo en torno al migrante venezolano en el contexto peruano. Por otra parte, la técnica de investigación empleada fue la exploración documental de textos virtuales. La aplicación de esta técnica permitió la búsqueda de textos periodísticos virtuales en los portales web de los diarios con construcciones lingüísticas y voces específicas, por ejemplo: “educación”, “migrante venezolano”, etc. Por último, el instrumento de recolección de datos utilizado fue la ficha de registro de información donde se recopilaban tanto los enlaces web de los textos periodísticos como el contenido.

Respecto al corpus, se seleccionó un conjunto de textos periodísticos peruanos —específicamente los siguientes géneros periodísticos: noticia, artículo, columna de opinión, reportaje informativo y testimonio— que registraron e informaron sobre la situación de los estudiantes migrantes venezolanos en el sistema educativo peruano desde el año 2017. La periodicidad se justifica debido a que durante los últimos cinco años la migración venezolana en el Perú ha ido en aumento (*Plataforma de Coordinación Interagencial para Refugiados y Migrantes de Venezuela, 2022*). Además, es importante tomar en consideración el contexto de pandemia generada por la COVID-19, lo cual agudizó la situación de la educación en general en el Perú (Chávez, 2021). Por otra parte, se han seleccionado diarios digitales, dado que se caracterizan por su inmediatez, interactividad (Salmón, 2011) y vigencia prolongada en comparación con los diarios impresos (Álvarez, 2015), que hacen que se amplíe su difusión.

Los diarios digitales escogidos fueron los siguientes: *Andina*, *El Comercio*, *El Peruano*, *La República*, y *Ojo Público*. Estos diarios presentan un registro formal y, según los datos proporcionados en la décima edición del Digital News Report 2021 (Newman *et al.*, 2021), son los más consumidos por los usuarios peruanos en la web durante los últimos años, por lo cual se destaca su alcance. Asimismo, estos diarios tienen posturas políticas que divergen entre sí, por lo cual poseen lectores y destinatarios que se identifican con estas ideologías políticas. Por ejemplo, *El Comercio* se caracteriza por su postura política de derecha (Lovón y Palomino, 2022); en cambio, *La República* se caracteriza por su postura política de izquierda. Por otro lado, tanto *El Peruano* como *Andina* se caracterizan por su postura de centro, y *Ojo Público*, medio periodístico independiente, se caracteriza por su postura centroizquierda. Esto ha permitido establecer y evidenciar ideologías políticas diversas en el corpus analizado en esta investigación.

El procedimiento de análisis está basado en la propuesta de Wetherell y Potter (1996) respecto al análisis de repertorio interpretativo. Este proceso consta de cuatro pasos: en primer lugar, se establecen codificaciones preliminares en cada texto para que sean reconocidos con facilidad; en segundo lugar, se escogen subgrupos que contienen una temática determinada, por ejemplo, discursos relacionados con la temática de inclusión; en tercer lugar, los subgrupos son analizados mediante lecturas meticulosas y constantes tomando en consideración patrones lingüísticos y discursivos recurrentes; finalmente, se identifican los repertorios interpretativos en el discurso. Ahora bien, en el caso de esta investigación, en la ficha de registro de información (la cual construimos en una hoja Excel), además del contenido textual, se incluyeron codificaciones internas (iniciales de los diarios y la fecha de publicación del texto periodístico) para identificarlas de manera sencilla en el proceso de análisis. De esta manera, se pudo organizar los subgrupos para proceder a su análisis. La interpretación de educación inclusiva, integradora o excluyente se realiza en relación con el marco conceptual presentado.

En el caso de las estrategias lingüísticas y discursivas, estas se identifican a la par con los repertorios interpretativos, pues como se señaló anteriormente, los repertorios están compuestos por figuras y estrategias lingüísticas (Zavala, 2016). Respecto a su clasificación, las estrategias lingüísticas son aquellas que se sitúan en el plano lingüístico; por ejemplo, las unidades léxicas y las construcciones lingüísticas. Por otro lado, las estrategias discursivas son aquellas que se sitúan en el plano argumentativo; por ejemplo, las figuras retóricas (metáforas e hipérbole, por ejemplo), la polarización (Otros-Nosotros), etc. Identificar estas estrategias es importante, debido a que permite

observar cómo se construye el discurso educativo en torno al estudiante migrante venezolano.

Análisis

Mediante el análisis, se evidencia la presencia de tres repertorios interpretativos que se han denominado de la siguiente manera: (1) *un sistema educativo peruano inclusivo*; (2) *un sistema educativo integrador*; y (3) *un sistema educativo excluyente*. Asimismo, se muestran las estrategias lingüísticas y discursivas presentes que construyen cada repertorio interpretativo, lo cual también se detalla en cada subapartado, pues se considera que el análisis lingüístico es un medio para argumentar sobre lo social.

Un sistema educativo peruano inclusivo

Este repertorio interpretativo está compuesto por discursos que representan cómo el sistema educativo peruano construye la inclusión del estudiante migrante. Una de las observaciones hacia el sistema educativo peruano es la necesidad de que se trabaje en conjunto de manera equitativa, tal como se informa en el siguiente texto:

(1) Para lograrlo, la respuesta desde el sector educativo requiere de un sentido de corresponsabilidad, no discriminación y dirigir los esfuerzos hacia el beneficio de los niños, niñas y adolescentes más vulnerables. *Ojo Público*. <https://ojo-publico.com/3006/la-emergencia-educativa-y-los-ninos-migrantes>

Las acciones que ejecuten los actores principales en los distintos sectores del país, instituciones privadas y estatales, deben tener en consideración la vulnerabilidad de los ciudadanos migrantes pues suelen presentarse casos de xenofobia en adolescentes, niños, e incluso contra mujeres venezolanas (Prado *et al.*, 2021) estigmatizando aún más al migrante. La discriminación migratoria cala también en niños migrantes en el espacio educativo, por lo que se intenta luchar contra ella desde un trabajo en conjunto. De esta manera, se evidencian argumentos a favor de la inclusión del estudiante migrante en el sistema educativo peruano basado en la estrategia discursiva de la empatía por el Otro (“no discriminación”) y en el llamado a la acción inmediata y responsable por parte de las instituciones encargadas. Para ello, el diario registra la información a través de una serie enumerativa de características y acciones (por ejemplo, “requiere sentido de corresponsabilidad” y “dirigir los esfuerzos”). Esta

estrategia lingüística-discursiva genera que el lector preste atención a cada detalle.

Por otra parte, como ya se ha señalado previamente, una educación inclusiva implica reconocer las diferencias, adaptarlas y trabajar con ellas (Moriña, 2004). En este sentido, si se enfatiza en el tema cultural, es importante aceptar y promover el diálogo intercultural entre los estudiantes peruanos y migrantes en espacios educativos inclusivos donde se respeten sus costumbres, prácticas y perspectivas, tal como se observan en los siguientes dos textos que busca llegar al sistema educativo del Perú:

(2) La creación de estrategias para convertir a las escuelas en espacios de prevención de discriminación y xenofobia mientras estas continúan cerradas está siendo un gran reto en este contexto. Para transformar las escuelas en lugares de integración, el sector debe apoyar y formar al personal docente y educativo en educación intercultural y en el manejo de aulas cada vez más heterogéneas. *Ojo Público*. <https://ojopublico.com/3006/la-emergencia-educativa-y-los-ninos-migrantes>

(3) La directora del Señor de los Milagros, Giannina Santamaría, recuerda que en una institución educativa que recibe a niños migrantes “la sensibilización debe ser permanente”. Tiene que propiciar el diálogo entre los alumnos y en los comités de aula. Su mensaje debe ser que la llegada de los nuevos niños sirve para conocer otras culturas, y juntos, salir adelante. Hay que aprovechar, por ejemplo, el “Día del Logro” y hacer visibles los valores de los nuevos compañeros. *Andina*. <https://andina.pe/agencia/noticia-ninos-venezolanos-peru-su-integracion-es-una-tarea-pendiente-725049.aspx>

Entre una de las estrategias para combatir la discriminación y la xenofobia en las escuelas es promover la educación intercultural, como se observa en (2). Conservar y estimular la tradición y la cultura de los estudiantes migrantes permitirá generar un vínculo que fortalecerá la convivencia entre los estudiantes y actores del sistema educativo en general. Para destacar ello, el diario registra la relevancia de los actores y actrices determinantes en el sistema educativo, el personal docente y educativo, los cuales son acompañados del verbo imperativo “debe”, específicamente expresando una orden, con la finalidad de maximizar su importancia para el desarrollo del diálogo intercultural: “el sector debe apoyar y formar al personal docente y educativo”. Además, más adelante, en el texto se emplea el adjetivo calificativo “heterogénea” para destacar la inclusión en relación con lo cultural y el adverbio de cantidad “más” con el fin de mostrar énfasis hiperbólico. Al respecto, Cortés (2020) señala que la población migrante venezolana que llega a las aulas, por ejemplo, en Bogotá, requiere de un enfoque intercultural que facilite el pluralismo social y cree un ambiente libre de situaciones de

exclusión no solamente en los primeros grados, sino durante toda la etapa escolar. Sin embargo, debe notarse que en (2) se apela al sustantivo “integración” en vez de “inclusión”, lo que hace cuestionar la mirada en que se percibe la educación. Dicho de otra manera, en el sistema educativo peruano, como el diario transmite, parece que no está clara la frontera entre inclusión e integración.

Asimismo, en (3) se observa el caso de inclusión intercultural en una escuela peruana. En esta ocasión, el diario recoge y registra la declaración de una directora de escuela, quienes también cumplen un rol fundamental en la instalación de escuelas inclusivas. Nuevamente destaca la estrategia discursiva de la empatía con el Otro en el discurso, específicamente con el empleo de la unidad léxica “sensibilización” en sus argumentos, como el diario lo hace citando a la directora de la escuela. A través de la intertextualidad se brinda mayor credibilidad a la construcción de una institución inclusiva. Además, enfatiza en el desarrollo del diálogo interno entre los alumnos y sus comités para la correlación de culturas (migrante y nacional). El discurso de fraternidad que se evidencia intensifica este repertorio que se orienta hacia un sistema educativo inclusivo para el estudiante migrante. No se puede obviar la mención del “Día del Logro”. Este evento permite observar y compartir los logros alcanzados entre estudiantes peruanos y estudiantes migrantes. Según Valdés (2018), para desarrollar una cultura de inclusión se requiere del involucramiento de los equipos directivos. Finalmente, cabe precisar que se menciona la construcción léxica “otras culturas”, por un lado, para mostrar la diferencia y, por otro, para pensar en una relación intercultural.

Ahora bien, debe apuntarse que la situación del sistema educativo en el Perú se agudizó a partir de inicios del 2020 debido a la pandemia generada por la enfermedad infecciosa de la COVID-19. Por ello, para el correcto desarrollo de las políticas inclusivas se consideró necesario que las instituciones públicas y privadas enfatizen en la aplicación de estrategias educativas, tal como se observa en el siguiente texto:

(4) Explican [el Centro para el Desarrollo Económico] que es necesario fomentar estrategias de educación no formal debido a la precariedad laboral y falta de recursos de muchas familias migrantes y refugiadas. *La República*. <https://larepublica.pe/sociedad/2021/07/26/pandemia-covid-19-ha-puesto-en-riesgo-la-educacion-de-ninos-ninas-y-adolescentes-migrantes-en-lima/>

Dicha pandemia impactó negativamente en el sistema educativo del Perú (Chávez, 2021). Esto no solo afectó a los estudiantes peruanos, sino también a los estudiantes migrantes venezolanos, quienes incluso pasaron a plano menor frente a esta problemática. El aspecto económico también influye en las

consecuencias del impacto negativo en el sistema educativo; por ello, el diario recoge y reproduce lo señalado por el Centro para el Desarrollo Económico: la necesidad de estrategias de inclusión económica y laboral. Una educación inclusiva piensa y recoge los aspectos económicos que pueden afectar el desarrollo del estudiante. En este sentido, en el texto se destaca la estrategia discursiva del humanitarismo, aunque empleada solo como una propuesta. La aplicación de esta estrategia discursiva también se ha identificado en los discursos en redes sociales que pretenden generar una ideología en beneficios de los ciudadanos migrantes venezolanos en el Perú argumentando a favor de la solidaridad y comprensión de las personas vulnerables (Yalta y Robles, 2021). En este caso, el discurso incide en la defensa de un derecho básico como la educación y resalta el estado de vulnerabilidad de los estudiantes migrantes a través de las siguientes construcciones lingüísticas: “precariedad laboral” y “falta de recursos de muchas familias migrantes”. Estas construcciones victimizan al migrante y lo representan de manera vulnerable. Lovón *et al.* (2021) señalan que los migrantes venezolanos reconocen su precariedad y critican el sistema de explotación laboral en el que se ven sometidos, el mismo que repercute en su bienestar social y emocional.

Un sistema educativo peruano integrador

Este repertorio interpretativo está compuesto por discursos que evidencian la manera en que el sistema educativo peruano construye un espacio integrador para los migrantes, más no inclusivo. Esta aparente inclusión se expresa mediante procesos asimilacionistas (Joiko y Vásquez, 2016) que deja de lado el diálogo intercultural y, en consecuencia, son espacios nacionalistas y monoculturales. En pocas palabras, el sistema educativo peruano, y sus participantes (profesores, directores de escuelas, padres de familia, etc.), no considera completamente espacios de inclusión para estudiantes migrantes. Esto se observa en el siguiente texto:

(5) El niño no lo dudó: levantó la mano a la hora de la formación y cantó perfectamente el “Somos libres...”. Con corazón. Así agradecía a su nueva patria. Como él, suman 26,000 los escolares que llegaron de Venezuela y en las aulas de colegios peruanos están haciendo suyos la geografía de Costa-Sierra-selva; a los héroes locales. Son los nuevos peruanos, *Andina*. <https://andina.pe/agencia/noticia-ninos-venezolanos-peru-su-integracion-es-una-tarea-pendiente-725049.aspx>

En (5) se observa que más allá de la supuesta inclusión solo se evidencia uniformización y nacionalismo (símbolos patrios y espacios geográficos), es decir, un sistema educativo integrador. Para mostrar ello, se han invisibilizado

las nacionalidades en el discurso, el cual es otra estrategia discursiva empleada en los discursos producidos en redes sociales que de alguna manera pretenden integrar al migrante (Yalta y Robles, 2021). La finalidad es incorporar a los migrantes (usualmente percibidos como Otros) en un Nosotros peruanos, lejos de la nacionalidad. Este sentido de pertenencia se intensifica con el empleo de construcciones lingüísticas como “el niño no lo dudó”, “levantó la mano a la hora de la formación”, “cantó perfectamente el Somos Libres” (himno nacional del Perú) o “con corazón”, donde se evidencian los valores y el afecto de los estudiantes migrantes hacia el nuevo espacio donde se están incorporando. Curiosamente, también se reproduce brevemente la letra del himno bajo la estrategia de la intertextualidad especialmente referida a la temática de la libertad. Además, se argumenta una apropiación positiva del estudiante migrante en relación con la geografía del país como el de sus figuras históricas, la cuales representan el patriotismo: “están haciendo suyos la geografía de Costa-Sierra-selva” y “héroes locales”. La integración se pretende intensificar con la construcción lingüística: “son los nuevos peruanos”. El adjetivo calificativo “nuevo” da cuenta de un momento inédito. Y también esa intensificación se resalta con la cantidad numérica mencionada. Es de notar que el nacionalismo apela discursivamente al patriotismo (Lovón y Cabel, 2022). Una escuela inclusiva considera los aportes de las otras culturas, no impone la del Estado receptor. En este caso, el sistema educativo peruano pareciera que asimila culturalmente a los estudiantes migrantes. Dicho de otro modo, promueve una “peruanización”.

Otro discurso que forma parte de este repertorio y evidencia un sistema educativo integrador y no inclusivo se observa a continuación:

(6) Tuvieron un gran recibimiento [migrantes] de sus nuevos compañeros. Hubo aplausos para los extranjeros que se sumaban a los 380 alumnos del plantel. Y la hora la lonchera parecía una extensión del sueño de Bolívar de una América Latina unida. *Andina*. <https://andina.pe/agencia/noticia-ninos-venezolanos-peru-su-integracion-es-una-tarea-pendiente-725049.aspx>

En (6), además del discurso alentador que se ha generado, se resalta el empleo de una figura retórica, la metáfora, para relacionar el evento descrito en el ejemplo con el “sueño bolivariano de Latinoamérica unida”. Se busca representar por medio de una metáfora lo que pretendió Simón Bolívar: unir el continente americano y formar una sola nación. Esto lo caracteriza como un discurso de hermandad basado en la unificación del territorio y la nacionalidad. En este sentido, se entiende que en el repertorio interpretativo en cuestión hay una supuesta búsqueda por una educación inclusiva panamericana. No obstante, los estudiantes migrantes venezolanos son representados de manera

pasiva; estos son vistos como un relleno de la aparente diversidad, pero en el fondo no están incluidos, pues no se dice nada de la manera en que aportan a ese sueño mencionado. Una escuela inclusiva implementa los espacios necesarios y correspondientes para el diálogo intercultural.

Un sistema educativo peruano excluyente

Este repertorio interpretativo está compuesto por discursos que representan la forma en que el sistema educativo peruano construye la exclusión del estudiante migrante. Como se ha mencionado, una educación excluyente se opone a la diversidad, la interculturalidad y la participación, en este caso de los migrantes; en consecuencia, se presentan casos de discriminación, xenofobia e incluso de violencia física y verbal, como se observa en los siguientes textos:

(7) Ahora, en los colegios, algunos alumnos inmigrantes sufren el bullying: “Venezolano, vete a tu país”; “tú eres bruta porque eres venezolana”. *Andina*. <https://andina.pe/agencia/noticia-ninos-venezolanos-peru-su-integracion-es-una-tarea-pendiente-725049.aspx>

(8) La integración en las escuelas no fue sencilla [...]. En su primer centro educativo fue víctima de bullying por su nacionalidad. *La República*. <https://larepublica.pe/sociedad/2021/06/05/proyecto-para-integrar-a-ninos-venezolanos-en-peru-tiene-exito/>

(9) Se ha llegado a los puños, a los jalones de cabello, a tirarles la comida. Pequeños dictadores, reflejo de las noticias, de las redes sociales, de las peroratas caseras, de los candidatos en campaña. Algunas escolares venezolanas tuvieron que aislarse, juntarse entre ellas para sentirse seguras. *Andina*. <https://andina.pe/agencia/noticia-ninos-venezolanos-peru-su-integracion-es-una-tarea-pendiente-725049.aspx>

En los textos presentados, los estudiantes migrantes son violentados explícitamente por su nacionalidad. Se observa que los diarios citan las estrategias discursivas como el recurso del insulto, el cual intensifica el rechazo y se presenta constantemente en los discursos de odio y exclusión (Bonet-Martí, 2020; Yalta y Robles, 2021). Por ejemplo, en (7), además de la exhortación con imperativo “vete a tu país”, se evidencia el insulto a través del adjetivo peyorativo “bruta”, que el diario deja constancia para notar el grado de exclusión al que se pueden estar expuestos los estudiantes migrantes en un sistema educativo peruano con muchas deficiencias. Es importante agregar que este insulto relaciona la nacionalidad con la capacidad de inteligencia, como una estrategia de asociación, donde el peruano se percibe superior por no tener que huir del país, y se expresa acompañada del tuteo: “tú eres bruta porque eres

venezolana”. En este contexto escolar, el gentilicio se emplea para indexicalizar características cognitivas negativas. Cabe añadir que no se dice nada al respecto de los maestros, especialmente de la manera en que pueden detener la discriminación hacia los migrantes venezolanos en el sistema educativo peruano.

Asimismo, en los textos (8) y (9), se observa que el *bullying* es el principal obstáculo para la inclusión, como en el caso específico de (8) donde nuevamente es justificado por la nacionalidad. La exclusión se muestra con unidades y construcciones lingüísticas numeradas registradas por el diario que evidencian violencia explícita: puños, jalones de cabello, etc. En (9), destaca la metáfora “pequeños dictadores” en relación con los estudiantes peruanos que abusan de los estudiantes migrantes. Y que hace notar que no solo hay dictadura en el gobierno de Venezuela, sino que, en contraste, está presente en espacios escolares peruanos. Esta metáfora expresa que los estudiantes acosadores apoyan sus acciones en relaciones de poder y la fuerza, ello genera que los estudiantes migrantes se aislen, se sientan sometidos y excluidos. Y no solo en el caso de niños, sino también de niñas venezolanas. Finalmente, destaca que estas acciones se encuentran influenciadas por los medios de comunicación (televisión, redes sociales) e incluso por las acciones de los candidatos con propuestas xenófobas. De esta manera, se justifica el comportamiento de exclusión que se muestra en el sector educativo entre compañeros.

Además del *bullying* por parte de los estudiantes peruanos, la exclusión de los estudiantes migrantes también se vincula con aspectos administrativos, lo cual representa otra deficiencia del sistema educativo peruano. Por ejemplo, se encuentran los casos de la falta de vacantes en las escuelas:

(10) Conseguir vacantes en los colegios fue un drama adicional. Las madres tocaron las puertas de varios colegios, un mes o más, sin suerte. “Nos patearon”, dicen. Muchos venezolanos migraron desconociendo el sistema educativo del Perú. *Andina*. <https://andina.pe/agencia/noticia-ninos-venezolanos-peru-su-integracion-es-una-tarea-pendiente-725049.aspx>

La búsqueda de vacantes en las escuelas, además del proceso migratorio, es registrada por el diario mediante la unidad léxica “drama”. A través de esta unidad, se evidencia que la búsqueda de la vacante escolar conlleva sucesos infortunados con consecuencias trágicas para las familias migrantes: “nos patearon”. La lucha de las madres migrantes por la aceptación se explicita por medio de la construcción lingüística “tocaron las puertas de varios colegios”. En consecuencia, la inclusión de estudiantes migrantes es percibida como un problema para el gobierno peruano, y un sistema educativo peruano no

transparente, que durante los últimos años no ha aplicado una correcta política migratoria. El diario justifica, asimismo, la salida del Perú al señalar que los migrantes desconocen el sistema educativo peruano, el cual, generalmente, presenta deficiencias y no comunica aspectos administrativos como las vacantes. Incluso, se percibe que en estos casos se favorece la exclusión. Escuelas en Chile han considerado que entre diversas alternativas el apoyo emocional incide en la inclusión educativa migratoria (Andreucci *et al.*, 2021).

Ahora bien, como ya se mencionó, la pandemia por la COVID-19 ha impactado negativamente en el sistema educativo peruano. Esto ha dificultado aún más la inclusión de los estudiantes migrantes en el sistema educativo peruano:

(11) El proceso de dejar su país todavía pesa sobre sus hijos menores de edad, quienes han visto su proceso educativo y sus oportunidades de inclusión interrumpidas por la pandemia de la Covid-19. *Ojo Público*. <https://ojo-publico.com/3006/la-emergencia-educativa-y-los-ninos-migrantes>

(12) Hay cerca de 100 mil niños venezolanos que son parte del sistema educativo, principalmente del público. Quizá ahora la dificultad está centrada en el tema de recursos, porque para las clases actuales hay que tener una tablet o un teléfono, interne[t]. Existe entonces una dificultad vinculada a los ingresos de los padres. *El Comercio*. <https://elcomercio.pe/lima/sucesos/venezolanos-en-peru-salud-educacion-y-empleo-asi-va-la-insercion-de-la-poblacion-venezolana-en-sectores-clave-del-peru-migracion-refugiados-noticia/>

(13) La falta de recursos económicos, el desconocimiento de cómo funciona el sistema educativo peruano y las dificultades para encontrar vacantes una vez iniciado el año escolar han derivado en que miles de niños y adolescentes en situación de movilidad humana queden fuera de la escuela. A esto se suma la llegada de la Covid-19 y el cierre de los colegios. *Ojo Público*. <https://ojo-publico.com/3006/la-emergencia-educativa-y-los-ninos-migrantes>

En estos textos, se observa que la pandemia por la COVID-19 ha dificultado la inclusión del estudiante migrante por la irrupción de oportunidades, la dificultad de obtener los recursos tecnológicos necesarios para la educación remota, la falta de recursos económicos, el desconocimiento del sistema educativo y el cierre de colegios, esto se resumen en (11) explícitamente con la construcción lingüística “inclusión interrumpida”. Destaca en (12) y (13) el empleo de las cifras como caso de intensificación (100 mil niños venezolanos; miles de niños y adolescentes), lo cual es común en el lenguaje empleado por los diarios con la finalidad de hiperbolizar la información brindada. Con el uso de estas cifras, ya sean exactas o vagas, se registran en los diarios el desbalance que ha ocasionado no poseer una política migratoria eficiente y tener un

sistema educativo deficiente en el Perú. Asimismo, resalta, como ya se señaló, la necesidad de recursos tecnológicos, computadoras, cámara web, micrófonos, entre otros, que son fundamentales para el acceso a la educación remota durante la pandemia actual. No contar con los instrumentos educativos necesarios evidencia la falta de apoyo hacia los estudiantes migrantes y el nivel de exclusión en el sistema educativo, pues se muestra que estudiar está hecho para quien posee los recursos necesarios y ellos no son auxiliados. El sistema educativo peruano al no auxiliar a los estudiantes venezolanos evidencia una manera de ejercer la exclusión. Para el caso, los niños migrantes que tenían los medios pudieron continuar con normalidad sus estudios. En algunos casos, se supo que los padres prestaron sus celulares y algunos vecinos, computadoras para el estudio.

Por último, también relacionado con la falta de recursos tecnológicos, se enfatiza en la carencia de recursos económicos en general. Los padres de familia migrantes se han visto afectados en lo laboral por su condición de vulnerabilidad como consecuencia de la pandemia por COVID-19. El diario registra entonces una relación causal entre economía y educación. A ello, como se observa en (13), se agregan otros factores que han estado presente durante los textos presentados y que dificultan la inclusión de los estudiantes migrantes venezolanos: el supuesto desconocimiento del sistema educativo peruano y las escasas o nulas vacantes de estudio. Entre el nombramiento de causas, el diario recurre a enumerar causas por su relevancia: son los recursos económicos los mencionados primeros por el impacto que genera en las familias migrantes en educar a un niño en el país; pero luego hace notar dos aspectos que mantienen la exclusión educativa del migrante: el tema del desconocimiento del funcionamiento escolar; posteriormente, la dificultad de encontrar vacantes. Ambos conforman la lista de aspectos estructurales o administrativos que afectan la conducción de un sistema educativo inclusivo, pues no hay transparencia, comunicación y oportunidades para quienes no son peruanos.

Discusión y conclusiones

De acuerdo con el análisis, los discursos que se registran sobre la inclusión y exclusión del estudiante migrante en el sistema educativo peruano se han construido mediante tres repertorios interpretativos que responden a dos de ellos completamente polarizados (inclusión-exclusión) y un tercero intermedio (integración). Los repertorios interpretativos identificados se han denominado de la siguiente manera: (1) *un sistema educativo peruano inclusivo*; (2) *un sistema educativo integrador*; y (3) *un sistema educativo excluyente*.

El primer repertorio señala que el sistema educativo peruano construye espacios inclusivos para los estudiantes migrantes, ya que toman en consideración sus diferencias y se promueve la lucha contra la discriminación mediante el establecimiento del diálogo intercultural, donde todos los actores y actrices de este sistema tienen participación. Los diarios registran estos hechos en sus textos a través estrategias lingüísticas, como unidades léxicas y construcciones lingüísticas que implican y promueven inclusión; y discursivas, como la argumentación a favor de la inclusión, empatía por el Otro, metáforas y el humanitarismo. El segundo repertorio, en cambio, indica que el sistema educativo no es necesariamente inclusivo, sino solo se limita a ser integrador, pues los estudiantes migrantes tienen que adaptarse a un sistema uniformizador, asimilacionista y nacionalista. Los diarios registran este contexto en sus textos mediante estrategias lingüísticas, como unidades léxicas y construcciones lingüísticas que presentan una aparente inclusión; y discursivas, como la argumentación a favor de la apropiación positiva de símbolos patrios, invisibilización de las nacionalidades, metáforas y el discurso de hermandad. La mirada hacia el venezolano se sigue construyendo bajo sentidos de nacionalismo, donde se manifiestan discursos, que versan sobre integración, asimilación, y donde se piensa en construir retóricas de interculturalidad, como ocurre en otras experiencias educativas con presencia de migrantes (Novaro, 2016). Por último, el tercer repertorio interpretativo sostiene que el sistema educativo peruano es excluyente con los estudiantes migrantes debido a que presentan trabas administrativas, sociales y económicas, además del rechazo de los propios compañeros. Los diarios registran esta situación en sus textos con el empleo de estrategias lingüísticas, como unidades léxicas y construcciones lingüísticas que explicitan rechazo, adjetivos peyorativos y el uso del gentilicio; y estrategias discursivas, como discursos de odio, el recurso del insulto, el juego de cifras, figuras retóricas como la hipérbole y la numeración de relaciones causales y justificaciones argumentativas que ponen énfasis en lo económico y el desconocimiento del sistema educativo peruano.

El repertorio interpretativo representa la forma en que se percibe y construye la realidad (Wetherell y Potter, 1996). Por ello, el análisis de estos repertorios permite conocer la situación del estudiante migrante en el sistema educativo peruano. Dicho de otro modo, nos revela cómo el mismo sistema educativo incluyen y excluyen la presencia de estudiantes migrantes, como lo revelan los diarios digitales estudiados. En este caso, las niñas y los niños venezolanos se encuentran en una encrucijada, pues al tiempo que el Estado busca incluirlos en la sociedad, hay discursos que los expectora, no solo por su condición de ser extranjeros, sino porque ser venezolano implica no poseer el

nivel requerido o la tecnología necesaria que se necesita para estudiar en escuelas peruanas, lo que puede terminar en escalamientos de *bullying* agresivos, o inclusive en su deserción escolar (Ramón y Guahichullca, 2018), quebrando así relaciones interpersonales (Coronel, 2013), e interculturales. Al respecto, teniendo en cuenta que hay un repertorio integracionista y uno excluyente, con manifestaciones discursivas recurrentes, parece concluirse que el sistema educativo peruano no es inclusivo con los migrantes venezolanos, además que las porciones discursivas de la inclusión se encuentran mayormente a nivel de propuesta, que de acciones o prácticas.

El venezolano se ha convertido en un objeto deseado y de rechazo como solía ocurrir con los migrantes de familias indígenas, que, al proceder de los Andes hacia la Costa, eran rechazados por algunos compañeros de clase y docentes u otras autoridades, a la vez que diversos gobernantes e intelectuales buscaban su inserción e integración, como sucedió en otros contextos latinoamericanos (Romo *et al.*, 2020), y finalmente su aparente inclusión.

Este tipo de trabajo abre una crítica al sistema educativo peruano que polariza la educación de escolares migrantes en el país. Los medios de comunicación nacional registran esta situación por medio de discursos, los cuales terminan de construir una imagen del migrante en sí, pues este tipo de discursos forman estereotipos y prejuicios sobre los ya existentes sobre ellos, como el ser visto de criminales, informales, mujeriegos y aprovechadores. Al respecto, debe señalarse que durante la pandemia los medios no tranquilizaron a mujeres y madres de familia migrantes sobre aspectos educativos, más bien fueron afectadas por informaciones alarmantes y prejuiciosas (Angulo *et al.*, 2022). Por tanto, se invoca a un llamamiento reflexivo sobre la inclusión en el sistema educativo y, por ende, el gozo de la educación como un derecho en un país democrático que incluya y contribuya al desarrollo tanto de los connacionales como de los migrantes, más aún que conviven y buscan permanecer continuamente en el país; como se observa en algunas regiones del país, muchas venezolanas y venezolanos han formado familias con mujeres y hombres peruanos; también como sucede en familias LGTBIQ+. Para lograr una inclusión social es importante considerarla desde ámbitos como la educación con una concepción amplia. Por ejemplo, es necesario contemplar también la inclusión de profesores venezolanos, quienes asimismo forman parte del sistema educativo peruano. Ellos como profesionales llevan años en el país y demandan enseñar como docentes en colegios nacionales, pues algunos colegios privados han permitido sus contratos, pero que son considerados como ilegales o subempleados al no tener reconocimiento o convalidaciones de sus grados académicos (Correo, 2019). Sin embargo, aún el Estado no ha tomado una decisión plena sobre ellos y tienen que pasar por situaciones xenófobas

(RPP, 2018). Además, muchos, por no encontrar un espacio, terminan por recurrir a trabajos ajenos del ámbito educativo o por irse del país.

Referencias

- Alcaraz, A. (2018).** Alteridad, migraciones y racismo en redes sociales virtuales: un estudio de caso en Facebook. REMHU, *Revista Interdisciplinaria da Mobilidade Humana*, 26(53), 41-60. <https://www.scielo.br/j/remhu/a/nnB8PrX9FLNG6S4KNgGjqfm/?lang=es>
- Álvarez, E. (2015).** El lenguaje periodístico cultural: nuevas plataformas, nuevos paradigmas. Oigia. *Revista Electrónica de Estudios Hispánicos*, 17, 55-67. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6301207>
- Andreucci, P., Mansilla, C. y Montecino, C. (2021).** Inclusión educativa y parentalidad positiva: la perspectiva de niños y niñas inmigrantes venezolanos/as de primer ciclo escolar en escuelas públicas de Santiago de Chile. *Educación*, 30(59), 172-192. <https://dx.doi.org/10.18800/educacion.202102.009>
- Angulo, M., Guanipa, L. y Albites, J. (2021).** Medios de información, impacto emocional y recomendaciones sanitarias en migrantes venezolanas durante el COVID-19. *Estudios Fronterizos*, 22, e075. <https://doi.org/10.21670/ref.2112075>
- Berganza, I. y Solórzano, X. (2019).** *Límites y retos del Estado Procesos de integración de la comunidad venezolana en Perú*. Universidad Antonio Ruíz de Montoya, Jesuitas.
- Blouin, C. (13 de junio de 2017).** *Entrevista a Cécile Blouin: Migración venezolana en Perú*. Parthenon.pe. <http://www.parthenon.pe/publico/in-ternacional-publico/migracion-venezolana-en-peru-entrevista-a-cecile-blouin/>
- Blouin, C. (2019).** Antes de la llegada: migración (forzada) de personas venezolanas. En C. Blouin (Coord.), *Después de la llegada. Realidades de la migración venezolana* (pp. 13-21). THEMIS. <https://bit.ly/3vIGfpN>
- Bonet-Martí, J. (2020).** Análisis de las estrategias discursivas empleadas en la construcción de discurso antifeminista en redes sociales. *Psicoperspectivas. Individuo y Sociedad*, 19(3), 52-63. <https://dx.doi.org/10.5027/psicoperspectivas-vol19-issue3-full-text-2040>
- Caqueo, A., Flores, J., Irrarázaval, M., Loo, N., Páez, J. y Sepúlveda, G. (2019).** Discriminación percibida en escolares migrantes en el Norte de Chile. *Terapia psicológica*, 37(2), 97-103. <https://dx.doi.org/10.4067/S0718-48082019000200097>

-
- Carvajal, S. (2002).** La Educación de Jóvenes y Adultos en Venezuela: anotaciones sobre sus fundamentos, estado actual y perspectivas. *Educación en Revista*, 38, e82141. <https://www.scielo.br/j/er/a/XkmPQ97m8RbnP6XPQWjz8Nc/>
- Castro, Y. (2018).** Migraciones y fronteras en la época del fetichismo de la ley. URVIO, *Revista Latinoamericana de Estudios de Seguridad*, 23, 29-43. <http://scielo.senescyt.gob.ec/pdf/urvio/n23/1390-4299-urvio-23-00029.pdf>
- Checa, J. C. y Arjona, Á. (2013).** Los inmigrantes vistos por los españoles. Entre la amenaza y la competencia (1997-2007). *Revista de Estudios Sociales*, 47, 118-132. www.scielo.org.co/pdf/res/n47/n47a10.pdf
- Chávez, R. (2021).** Aulas vacías: el desolador impacto de la pandemia en el aprendizaje en Perú. *Ojo Público*. <https://ojo-publico.com/2644/el-desolador-impacto-de-la-pandemia-en-el-aprendizaje>
- Coronel, F. (2013).** Efectos de la migración en el proceso de aprendizaje-enseñanza y su tratamiento desde la escuela. *Revista Integra Educativa*, 6(1), 57-77. http://www.scielo.org.bo/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1997-40432013000100004&lng=es&tlng=es
- Correo (30 de junio de 2019).** Colegio Profesional de Profesores tiene 20 expedientes para colegiar a docentes venezolanos <https://diariocorreo.pe/edicion/arequipa/colegio-profesional-de-profesores-tiene-20-expedientes-para-colegiar-docentes-venezolanos-895786/>
- Cortes, A. (2020).** *La escuela frente a la migración infantil venezolana: un reto hacia la educación intercultural* [Tesis de licenciatura, Pontificia Universidad Javeriana]. Bibliotecas Javeriana. <https://repository.javeriana.edu.co/handle/10554/52650>
- Cuenca, R. y Urrutia, C. (2019).** Explorando las brechas de desigualdad educativa en el Perú. *Revista Mexicana de Investigación Educativa*, 24(81), 431-461. http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1405-66662019000200431&lng=es&tlng=es
- Gomez, M. y Espinosa, A. (2021).** Percepción de amenaza como mediadora de la relación entre los estereotipos y el prejuicio hacia los migrantes venezolanos en Perú. *Liberabit*, 27(1), e451. <https://dx.doi.org/10.24265/liberabit.2021.v27n1.04>
- Gómez, S. y Sepúlveda, R. (2022).** Inclusión de estudiantes migrantes en una escuela chilena: Desafíos para las prácticas del liderazgo escolar. *Psicoperspectivas*, 21(1), 53-

64. <https://dx.doi.org/10.5027/psicoperspectivas-vol21-issue1-fulltext-2501>

- Guizardi, M. y Mardones, P. (2020).** Las configuraciones locales de odio. Discursos antimigratorios y prácticas xenofóbicas en Foz de Iguazú, Brasil. *Estudios Fronterizos*, 21, e045. <https://doi.org/10.21670/ref.2003045>
- Hernández-Sampieri, R. y Mendoza, C. (2018).** *Metodología de la investigación*. McGraw-Hill Interamericana Editores, S.A. de C. V.
- Jara, D. y Morales, J. (2021).** Política y discurso en el tratamiento al tema migratorio de la 4T. *Revista IUS*, 15(47), 182-207. <https://doi.org/10.35487/rius.v15i47.2021.763>
- Joiko, S., y Vásquez, A. (2016).** Acceso y elección escolar de familias migrantes en Chile: “No tuve problemas porque la escuela es abierta, porque acepta muchas nacionalidades”. *Calidad en la Educación*, 45, 132-173. https://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-45652016000200005
- Koehlin, J., Vega, E. y Solórzano, X. (2018).** Migración venezolana al Perú: proyectos migratorios y respuesta del Estado. En J. Koehlin y J. Eguren (Eds.), *El éxodo venezolano: entre el exilio y la emigración* (pp. 47-96).
- Lovón, M. y Cabel, A. (2022).** La bandera blanquinegra y su lucha simbólica contra la corrupción en el Perú. *Chasqui*, 150, 213-226. <https://doi.org/10.16921/chasqui.v0i150.4675>
- Lovón, C. y Lovón, M. (2022).** El léxico lesbofóbico: La construcción de un repertorio de odio en los ciberforos peruanos. *Whatever*, 5, 43-70. <https://whatever.cirque.unipi.it/index.php/journal/article/view/156>
- Lovón, M. y Palomino, M. (2022).** Discriminación y racismo en tiempo de coronavirus: El discurso de la desigualdad social de la ‘pituquería’ en el Perú. *Lengua y Sociedad*, 21(1), 163–203. <https://doi.org/10.15381/lengsoc.v21i1.22518>
- Lovón, M., García, A., Yogui, D., Moreno, D. y Reyna, B. (2021).** La migración venezolana en el Perú: el discurso de la explotación laboral. *Lengua y Sociedad*, 20(1), 189–220. <https://doi.org/10.15381/lengsoc.v20i1.22275>
- Mondaca, C., Zapata, P. y Muñoz, W. (2020).** Historia, nacionalismo y discriminación en las escuelas de la frontera norte de Chile. *Diálogo Andino*, (63), 261-270. <https://dx.doi.org/10.4067/S0719-26812020000300261>

-
- Mora, M. (2019).** Migrantes en la escuela: propuesta de un modelo de evaluación intercultural de los aprendizajes. *Páginas de Educación*, 12(1), 75-97. <https://doi.org/10.22235/pe.v12i1.1769>
- Moriña, A. (2004).** *Teoría y práctica de la educación inclusiva*. Editorial Aljibe.
- Newman, N., Fletcher, R., Schulz, A., Andi, S., Robertson, C. y Kleis, R. (2021).** Digital News Report 2021. Reuters Institute & Universidad de Oxford. <https://reutersinstitute.politics.ox.ac.uk/es>
- Novaro, G. (2016).** Migración boliviana, discursos civilizatorios y experiencias educativas en Argentina. *Nómadas*, (45), 105-121. http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0121-75502016000200008&lng=en&tlng=es
- Pacheco, G. y Miranda, A. (2019).** Financiamiento de la educación en el Perú. *Propuesta educativa*, (52), 57-68. http://www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1995-77852019000200006&lng=es&tlng=es
- Panizo, A. (2019).** Migración e inclusión: Retos en el sistema educativo ecuatoriano. *Revista Andina de Educación*, 2(2), 24-27. <https://doi.org/10.32719/26312816.2019.2.2.3>
- Plataforma de Coordinación Interagencial para Refugiados y Migrantes de Venezuela. (2022).** *Refugiados y migrantes de Venezuela*. <https://www.r4v.info/es/refugiadosymigrantes>
- Potter, J. (2012).** Discursive Psychology and Discourse Analysis. En J. Gee & M. Handford (Eds.), *The Routledge Handbook of Discourse Analysis* (pp. 104-119).
- Potter, J. y Wetherell, M. (1987).** *Discourse and social psychology*. Beyond Attitudes and behaviour. Sage.
- Potter, J. y Wiggins, S. (2007).** Discursive psychology. En C. Willing & W. Stainton (Eds.), *The SAGE Handbook of Qualitative Research in Psychology* (pp. 73-90).
- Prado, C., Zavala, S. y Lovón, M. (2021).** La representación de la mujer venezolana en redes sociales peruanas a través del término veneca. *Lengua y Sociedad*, 20(2), 313-331. <https://doi.org/10.15381/lengsoc.v20i2.22255>
- Ramón, M. y Guahichulla, L. (2018).** La influencia negativa de la migración en el proceso educativo de la ciudad de Machala. *Revista Universidad y Sociedad*, 10(3), 217-225. Epub 02 de junio de 2018. http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2218-36202018000300217&lng=es&tlng=es

- RPP (23 de agosto de 2018).** Profesor venezolano renunció a su trabajo en colegio de Huancayo por agresiones xenófobas. <https://rpp.pe/peru/actualidad/profesor-venezolano-renuncio-a-su-trabajo-en-colegio-de-huancayo-por-agresiones-xenofobas-noticia-1145291>
- Roca i Caparà, N. (2008).** Inmigración, identidad y procesos de inclusión y exclusión social. *La política de lo diverso: ¿Producción, reconocimiento o apropiación de lo cultural* (pp. 39-50). CIDOB. https://www.cidob.org/es/publicaciones/serie_de_publicacion/monografias/monografias/la_politica_de_lo_diverso_produccion_reconocimiento_o_apropiacion_de_lo_cultural
- Rodríguez, J. y Busso, G. (2009).** Migración interna y desarrollo en América Latina entre 1980 y 2005. Un estudio comparativo con perspectiva regional basado en siete países. Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).
- Romo, E., Espejo, R., Céspedes, V. y Beltrán, C. (2020).** La barrera lingüística en migrantes: percepciones de integrantes de escuelas chilenas y expertos en el tema migratorio con respecto a la inclusión educativa. *Perspectiva Educativa*, 59(3), 92-117. <https://dx.doi.org/10.4151/07189729-vol.59-iss.3-art.1038>
- Salas, N., Castillo, D., San Martín, C., Kong, F., Thayer, E. y Huepe, D. (2017).** Inmigración en la escuela: caracterización del prejuicio hacia escolares migrantes en Chile. *Universitas Psychologica*, 16(5), 1-15. <http://www.scielo.org.co/pdf/rups/v16s5/1657-9267-rups-16-s5-00161.pdf>
- Salmón, G. (2011).** *Del papel a la red: la configuración del lenguaje ciberperiodístico, desarrollo y tendencias de la prensa digital peruana: análisis de casos: El Comercio, RPP y la Agencia de Noticias Andina* [Tesis de Licenciatura, Pontificia Universidad Católica del Perú]. <https://tesis.pucp.edu.pe/repositorio/handle/20.500.12404/958>
- Sánchez, J. (2015).** Repertorios interpretativos de un espacio en transformación: el caso de Armas-Casta Álvarez en Zaragoza. *URBS. Revista de Estudios Urbanos y Ciencias Sociales*, 5(1), 89-105. <http://repositorio.ual.es/handle/10835/3794>
- Sánchez, J. (2021).** Migración infantil e inclusión educativa: Un tópico en deuda para el desarrollo de enfoques y políticas integrales de atención en Latinoamérica. *Revista Electrónica Educare*, 25(2), 262-284. <https://dx.doi.org/10.15359/ree.25-2.15>
- Sinisi, L. (1999).** La relación nosotros-otros en espacios escolares multiculturales. Estigma, estereotipo y racialización. En Neufeld, M. R.

- y Thisted, J. (Comps.), De eso no se habla.... Los usos de la diversidad sociocultural en la escuela (pp. 189-234.). EUDEBA.
- UNICEF Perú y Vilca J. (2021).** *El derecho a estudiar: Inclusión de niñas, niños y adolescentes migrantes venezolanos al sistema educativo peruano.*
<https://www.unicef.org/peru/media/10491/file/Derecho%20a%20estudiar.pdf>
- Urra, E., Muñoz, A. y Peña, J. (2013).** El análisis del discurso como perspectiva metodológica para investigadores de salud. *Enfermería Universitaria*, 10(2), 50-57. <https://revista-enfermeria.unam.mx/ojs/index.php/enfermeriauniversitaria/article/view/210>
- Uzcátegui, K., Cabrera, B. y Lami, P. (2012).** La educación inclusiva: una vía para la integración. *Diversitas: Perspectivas en Psicología*, 8(1), 139-150.
http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1794-99982012000100010&lng=en&tlng=es
- Valdés, R. (2018).** Liderazgo inclusivo: la importancia de los equipos directivos en el desarrollo de una cultura de la inclusión. *IE Revista de Investigación Educativa de la REDIECH*, 9(16), 51-66.
http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2448-85502018000100051&lng=es&tlng=es
- Vega, D. (2021).** La pandemia del COVID-19 en el discurso antimigratorio y xenófobo en Europa y Estados Unidos. *Estudios Fronterizos*, 22, e066.
<https://doi.org/10.21670/ref.2103066>
- Vega, J. (2022).** Xenofobia, nacionalismo y COVID-19: la construcción del migrante venezolano en el discurso sobre la vacunación en redes sociales. *Lengua y Sociedad*, 21(1), 129-147.
<https://doi.org/10.15381/lengsoc.v21i1.23091>
- Walsh, C. (2010).** Interculturalidad crítica y educación intercultural. En J. Viaña, L. Tapia, y C. Walsh, *Construyendo Interculturalidad Crítica* (pp. 75-96). Instituto Internacional de Integración del Convenio Andrés Bello. <http://aulaintercultural.org/2010/12/14/interculturalidad-critica-y-educacion-intercultural/>
- Wetherell, M. y Potter, J. (1996).** El análisis del discurso y la identificación de los repertorios interpretativos. En Ángel Gordo y José Linaza (coord.), *Psicologías, discursos y poder* (pp. 63-78). Visor.
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5180991>
- Yalta Gonzales, E. M., & Robles Muñoz, M. A. (2021).** Migración y redes sociales: discursos sobre la ayuda social hacia los migrantes venezolanos

en contexto de pandemia por los usuarios peruanos en Twitter. *Conexión*, (16), 87-110. <https://doi.org/10.18800/conexion.202102.004>

Yalta, E., Robles, M. & Lovón, M. (2021). Repertorios interpretativos del comerciante informal venezolano en la red social Twitter. *Desde el Sur*, 13(3), e0034. <https://doi.org/10.21142/DES-1303-2021-0034>

Zavala, V. (2012). El análisis crítico del discurso. Susana de los Heros y Mercedes Niño-Murcia (coord.), *Fundamentos y modelos del estudio pragmático y sociopragmático del español* (pp. 163-186). <https://bit.ly/380rvCV>

Zavala, V. (2016). Ideologías sobre el quechua desde el poder: una aproximación discursiva. *Signo y Seña*, (29), 207-234. <https://doi.org/10.34096/sys.n29.2812>

Notas biográficas



Edgar Yalta es Bachiller en Lingüística por la Universidad Nacional Mayor de San Marcos (UNMSM). Actualmente, cursa la maestría en Lingüística por la misma casa de estudios. Pertenece al grupo de investigación Lenguas y Filosofías del Perú de la Facultad de Letras y Ciencias Humanas de la UNMSM donde se desempeña como colaborador y tesista. Ha publicado artículos de investigación en revistas indexadas. Además, se ha presentado como ponente en conferencias y congresos tanto nacionales como internacionales. Sus principales campos de interés son el Análisis Crítico del Discurso, la Sociolingüística y la Educación.

E-mail: edgar.yalta@unmsm.edu.pe



Marco Lovón es lingüista. Doctor y magíster por la Pontificia Universidad Católica del Perú. Bachiller y licenciado en Lingüística por la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Además, es doctor en Educación por la USMP y bachiller en Ciencia Política por la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Se desempeña como editor de sección de Lingüística en el Boletín de la Academia Peruana de la Lengua (*BAPL*) desde 2018, revista que impulsó a su digitalización, modernización e indexación, en bases como Scopus y SciELO. También es editor de la revista *Lengua y Sociedad* de la UNMSM. También, es catedrático en la UNMSM, la PUCP y la Fundación de la Academia Diplomática del Perú. Y se desempeña como profesor investigador CONCYTEC en la categoría CMIII.

E-mail: marcolovon@hotmail.com